



LEY CODIGO DI PROTECCION

E Boletin informativo di Codigo di Proteccion

CLA PA CODIGO DI PROTECCION!

Bureau Sostenemi



Den e edicionnan anterior di Boletin Informativo ya a elabora tocante e forma cual Bureau Sostenemi a prepara su mes pa e binida di Codigo di Proteccion. Na e momentonan aki nos po bisa cu nos ta cla, pa e efectonan di Codigo di Proteccion den veld. Desde 1 di juli tur e retrasonan cu tabatin den trabou, ta up to date. Y desde 1 di januari di 2021, tur e notificacionnan nobo ta atendi di biaha. Un reto nobo y inespera tabata cu telefonicamente nos tabata inalcanzabel. Pa un periodo largo nos mes no a ripara esaki. Danki na otro nos a tende di e problema y cu ayudo tecnico di SETAR, nos a resolve. SETAR a descubri cu tabata un problema tecnico cu e 'doorschakeling'. Pues e problema ta resolvi y awo Bureau Sostenemi ta telefonicamente accesibel atrobe.

Na momento cu e profesionalnan cuminsa uza Codigo di Proteccion, nos ta prepara y spera cu ta bin mas pregunta di conseho y mas notificacion lo drenta. Nos ta prepara pa esey y tambe nos ekipa pa duna e sosten necesario. Especialmente na e profesionalnan cu no tin mucho conocimiento di e Codigo di Proteccion, nos lo kier duna nan extra sosten, si ta necesario. Nos ta duna naturalmente conseho na cada profesional, cu tin mester di e sosten na momento di aplica e pasonan di Codigo di Proteccion. Band'i esey nos kier yuda tambe den e proceso di pensa hunto, ora di presenta un caso y tambe duna sosten ora mester haci e combersacion cu e mayornan den e paso 3 di Codigo di Proteccion.

Nos website

Desde recien nos tin nos propio website. Aki bo ta haya hopi informacion. Por ehempel tocante e pregunta ki ora bo por puntra pa conseho, ki ora bo por notifica (meld) y con bo mester haci e notificacion (melding). Bo ta haya informacion tambe di e diferente formanan di abuso di mucha cu e señalnan cu ta cuadra cu ne. Tambe bo ta haya riba nos website tips con pa eherce e combersacionnan cu e mucha y e mayornan. Bishita nos website pa haya un miho bista di Bureau Sostenemi! www.BureauSostenemi.org

Bo ta wak señal di abuso di mucha y bo kier nos conseho of kier haci un notificacion?

Bo tin pregunta, tips of keho? Tuma contacto cu nos na di biaha!

Telefoon 588 10 10

Email: sostenemi@aruba.gov.aw

Den proceso di implementacion di e **Codigo di Proteccion**

Sector Salubridad Publico

Den e proceso di implementacion di e Codigo di Proteccion e punto di salida primordial ta, cu e siguridad y bienestar di e mucha ta bin na prome lugar. Den e sector di cuida medico esaki ta trece retonan cu ne, cu nos mester atende y canalisa. E forma di traha lo encera un protocol cu ta inclui tanto e derecho (meldrecht) di e profesional pa cuida e mucha y con pa anda cu su secrecia medico.

Den e formulacion di e 'uitvoeringsbesluit' conforme articulo 243 inciso A/D di e Codigo Civil di Aruba, e decreto nacional (Lbham) di 1 april 2021 ta tene debito cuenta cu e aspecto aki, pa cu e derecho di cada profesional di sector di cuida pa carga su responsabilidad pa cu e siguridad di e mucha.

Pa por traha y guia e profesional mas optimal den e proceso aki, Dr. Jayburtt Dijkhoff, hefe di Kwaliteitsinstituut Gezondheidszorg Directie Volksgezondheid Aruba a prepara y lidera e prome mesa di discusion cu e profesionalnan den Cuido Medico. Intencion ta pa organisa mas 'Mesa di Discusion' y asina informa e profesionalnan tocante con pa anda cu e reto aki mas efectivamente. Esaki ta duna nos e oportunidad pa nos haya sa mas concreto kico ta biba cerca e profesionalnan y con pa guia e proceso aki na un forma adecuado. Un punto hopi clave ta e formulacion di e pasonan di codigo den e reportahe medico di menor.

Intencion ta pa tene mas mesa di discusion pa e profesionalnan den e proximo den e luna di juni.



Sector Enseñansa falta un presentacion di introduccion Codigo di Proteccion, pa finalisa e prome fase.

Sector Enseñansa

Luna di maart a habri nos cu basta tempo pa por delibera y defini con di berdad nos ta para cu Codigo di Proteccion den nos 4 sectornan. Mayoria ta di opinion cu e proceso ta cana, pero cu esaki ta tuma mas tempo cu a stipula, mirando e cambio di trahamento rekeri cu ta pidi di professional nan.

Dia 26 di maart ultimo nos tabata tin presentacion na Stichting Onderwijs Combina. Esaki a bay den un setting masha agradabel mes. E dirigente di e fundacion a keda masha contento di a tende cu e ley aki ta uno cu a keda oficialmente finalisa. Stichting Onderwijs Combina, ya caba tin un maneho vigente den e tipo di casonan aki, y e ta casi ful delinea den e forma di e 5 pasonan. Pues e parti di e proceso di implementacion ta bay ta uno, liher y facil. Tambe a expresa cu ta mira e esencia di tin un Supervisor di Codigo den nan directiva y lo bay manda un candidato pa sigui e curso pa esaki.

E di dos presentacion di introduccion di Codigo di Proteccion a tuma lugar tambe na International school of Aruba (ISA).

A hacie den idioma Ingles, ya cu esaki sigur a habri e caminda y espacio pa e informacion yega mas cla y concreto posibel. ISA ta un scol priva, cu tin un maneho existente caba, con nan ta atende cu e casonan di sospecho di un of otro tipo di abuso. E Codigo di Proteccion lo bay representa pa ISA, e toke final, cu ta e parti cu ta mara na un ley, unda lo ta stipula e 5 pasonan cu tur profesional mester atene nan mes na dje.



Un remarca cu a trece dilanti ta cu e directive di scol, ta mira cu e Codigo di Proteccion ta asina esencial, cu nan lo bay haci un peticon na nan ‘moederorgaan’, pa e ley di Codigo, por ta intergra den nan “Code of Conduct” mandatorio. Pues cu lo ancr’e den e Codigo di comportacion pa tur di ISA.

Den e perspectiva aki, e directive di scol, a subraya e posibilidad cu esaki lo bay yuda brinda mas siguransa pa stimula nan empleadonan pa ehecuta eCodigo di Proteccion. E accion aki sigur ta uno valioso y pa aplaudi y pa fungi como motivacion y compromiso pa otro directive di scol di Aruba como tambe e stakeholders den nos sistema di enseñansa.

E proceso di Codigo di Proteccion ya casi ta finalizando cu e parti di introduccion di e presentacion, cu excepcion di Ibero High school of Aruba. Pa cu e parti di implementacion, nos team ta deliberando, cual ta e forma cu ta mas practico y ideal, pa por duna e sosten y guia den henter e proceso aki.

Mienstrastanto nos a sigui cu e training di “train de trainers” pa cu e parti di e rol nobo, cu ta e Supervisor di Codigo. Esaki ya den su parti final, pa asina por cuminsa organisa un ekipo fiho cu e metanan bon defini tocante con ta bay brinda e curso aki den diferente veld di husticia, salubridad, social y enseñansa.

Por ultimo nos ta desea di comparti, cu 3 lider di proyecto di Codigo di Proteccion tambe ta elaborando y presentando e informacion di Codigo na algun hoben di Aruba. Mirando cu tin e necesidad tambe di involucra nos hobennan, pa nan tin un participacion proactivo; forma di duna nan opinion, con nan mes lo ta mira esaki y con nan lo desea di promove e informacion aki, bou di e hobennan mes.



Den e luna di april y mei a tuma lugar e discusion na mesa entre e instancianan di Husticia

Sector Husticia

E temanan pa cada reunion tabata a base di tur e reunionan di implementacion den cada organisacion. Cada organisacion a duna di conoce, unda nan ta pega cu otro instancia, cu por ta of por bira un obstaculo pa sigui cu nan Codigo, of pa haci remision (doorverwijzing). E tres discusion di mesa cu a tuma lugar den e ultimo lunanan aki tabata:

1.Reclassering/Voogdijraad/Sostenemi

Topico:

- Vertrouwensrelatie en art 243 C; Kan Reclassering een beroep doen op anonimiteit om een melding te doen? Dus wanneer kan stap 3 overgeslagen worden?
- Hoe kunnen BSM en Reclassering samenwerken in geval dat het geen cliënt is van Reclassering?
- Hoe zit het met het aanvragen van info bij BSM/DVR (bijv. Zaak zedendader die zo meteen vrijkomt)?
- Wanneer moet Reclassering zich richten tot BSM en wanneer bij DVR.

2.Korpspolitie (JZP/BSH/Beleidsmedewerker)/Voogdijraad/Bureau Sostenemi.

Topico:

- Wie kan KPA benaderen buiten kantooruren?
- Wanneer behoort een zaak bij BSH/BSM/DVR/JZP?
- Wat is de stand van zaken voor wat betreft wachtlijsten bij de hulpverlenende instanties?

3.Orthopedagogisch Centrum/DAS/Voogdijraad/Fundacion Guiami / Sostenemi

Topico:

- De transitie van gedwongen naar vrijwillige plaatsing. Hoe kan dit beter aansluiten zodat er geen gap ontstaat voor de minderjarige en niet terug gaat in de onveilige thuissituatie.
- Crisis buiten kantooruren
- Communicatie tussen instanties
- Terugkoppeling lopende zaken.

Door di 'ziektemelding' di sra. Glenda Hernandez no por a trata punto 1. Esaki lo haya atencion durante e siguiente reunion di contacto di director.

A comparti e palabracionnan di colaboracion cu henter e veld/team di organisacion di husticia.

Recientemente CEDEHM a entrega nan implementacion di e Codigo di Proteccion i nos ta sumamente contento cu e implementacion ta canando su caminda dentro e sector Social.

Sector Social

Dia 11 di juni 2021 lider di proyecto di Social Efraim Suurendonk a haya un presentacion di FCVR na unda FCVR a delinea con e Codigo lo por wordo implementa. E lider di Proyecto a keda impresiona cu e presentation i ta duna un danki na e team di FCVR pa e presentacion detaya. Pronto FCVR lo entrega nan implemantacion di e Codigo di Proteccion. Den e sector Social e siguiente stakeholders te awor aki a logra implementa nan Codigo di Proteccion:

- CEDEHM
- Sociale zaken seccion "Giua Social"
- YMCA Aruba
- FPNM
- Tienda di Educacion
- SVGA



E otro stakeholdersnan lo follow pronto cu nan implementacion di e Codigo di Proteccion.

Augeo kier pa e muchanan lanta den amor y siguridad.

Augeo Foundation

P'esey mes nan ta fortalece y empodera e profesionalnan, e responsabelnan di maneho y e boluntarion an pa anda cu abuso di mucha y violencia relacional di e manera mas rapido y efectivo posibel. Mas informacion ta obtenibel riba e website di Augeo. Na Hulanda Augeo a sostene miles di profesional durante e implementacion di e meldcode.

Na mei 2019 Unicef y Augeo a haci un bishita di trabou hunto na Aruba. Durante e bishitanan aki cu e profesionalnan di diferente sector y den combersacion individual a intercambia conocimiento tocante e experiencia- y lesnan siña di e meldcode na Hulanda. A base di e bishita di trabou aki a inicia un colaboracion cu Gobierno di Aruba, unda Unicef y Augeo hunto lo duna sosten durante e desaroyo y implementacion diCodigo di Proteccion.

Den colaboracion cu e coordinador nacional, Sue-Ann Ras y e lidernan di proyecto di e 4 sectornan y Unicef, Augeo a desaroya material di comunicacion pa informa e profesionalnan tocante diCodigo di Proteccion. A desaroya un animacion, unda den un video cortico na Papiamento ta splica kico eCodigo di Proteccion y e 5 pasonan diCodigo. Tambe a traha un infographic di e pasonan, cu e organisacionnan por print.

Pa ta sigur cu tur e informacion diCodigo di Proteccion ta disponibel pa tur profesional cu mester traha cu ne, Augeo a percura pa contribui na e desaroyo di un website: www.codigodiproteccion.com cu desde awo por bishita. Riba e website aki e profesionalnan por haya informacion profesional tocante eCodigo di Proteccion y tocante abuso di mucha y con nan por evalua nan conocimiento di e pasonan diCodigo di Proteccion.

E asuntonan di cual Augeo a duna contribucion ta: experiencia comparti desde Augueo Jongerentaskforce pa participacion di hoben denCodigo, encuentro con experiencia profesional desplega cu experiencia profesional di Hulanda, intercambio entre hospital di Aruba y hospital di Hulanda tocante implementacion diCodigo den sector medico.

Pa logra estableceCodigo di Proteccion a yuda brainstorm con Signs of Safety yCodigo di Proteccion por conecta cu otro y con eCodigo por ta angra den Ley.